

Wilo-Yonos PICO



en Installation and operating instructions

pl Instrukcja montażu i obsługi

cs Návod k montáži a obsluze

hu Beépítési és üzemeltetési utasítás

ru Инструкция по монтажу и эксплуатации

bg Инструкция за монтаж и експлоатация

ro Instrucțiuni de montaj și exploatare

Fig. 1:

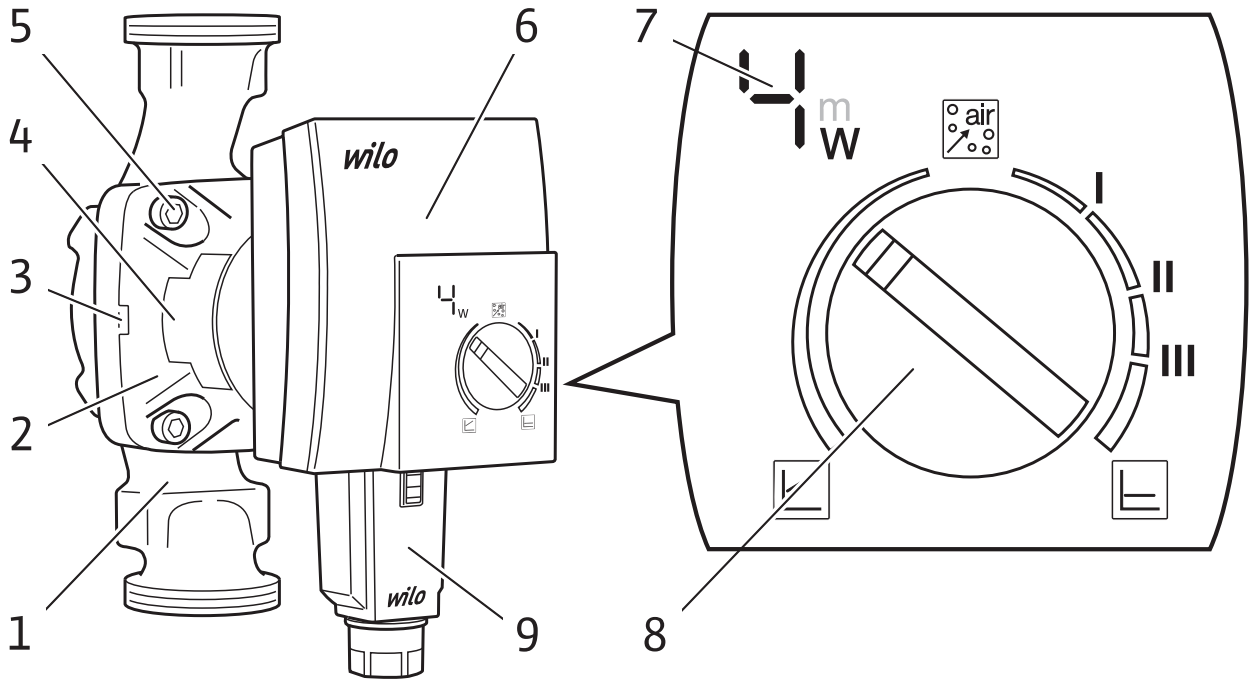


Fig. 2:

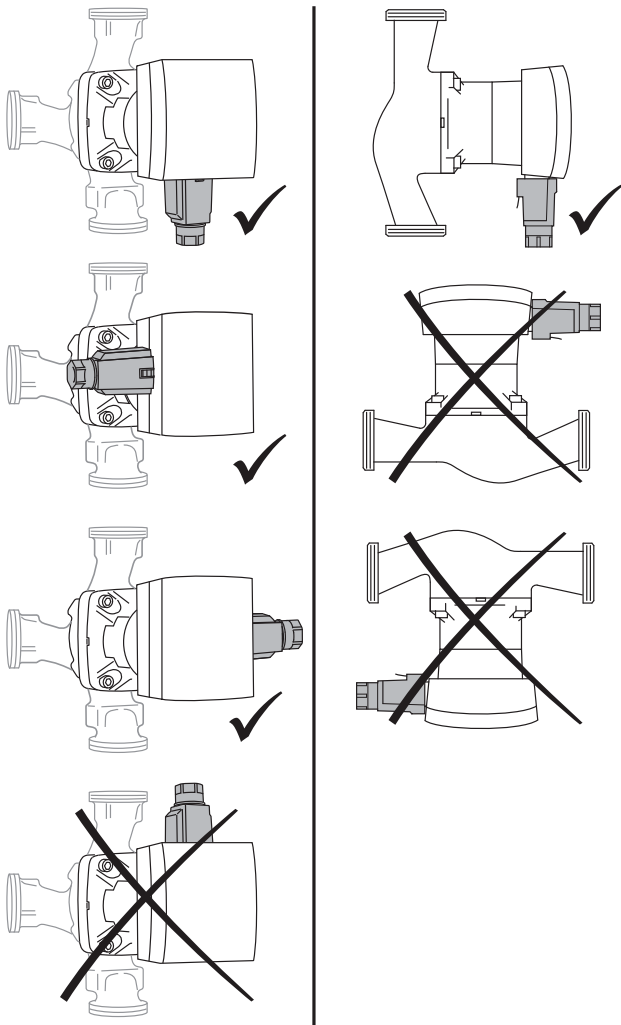


Fig. 3a:

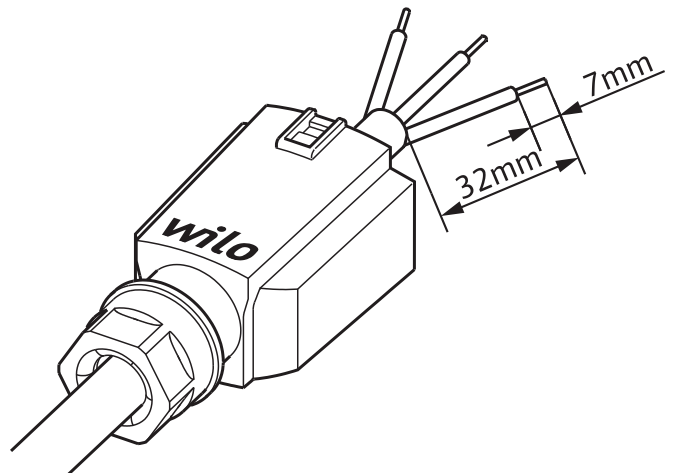


Fig. 3b:

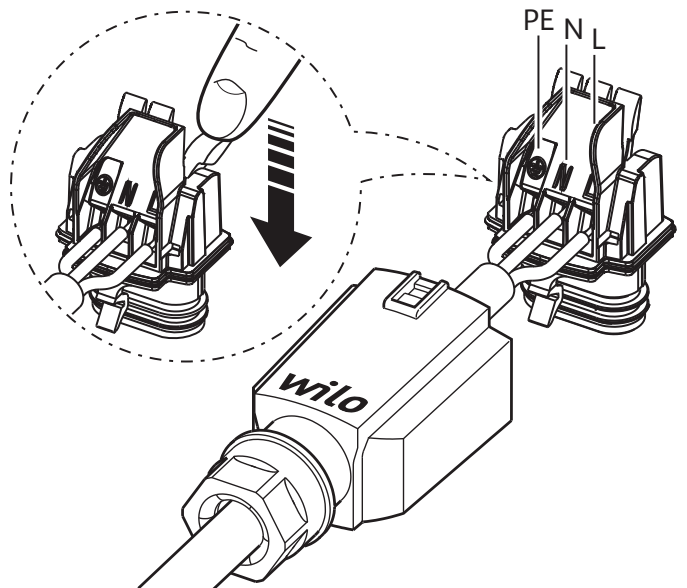


Fig. 3c:

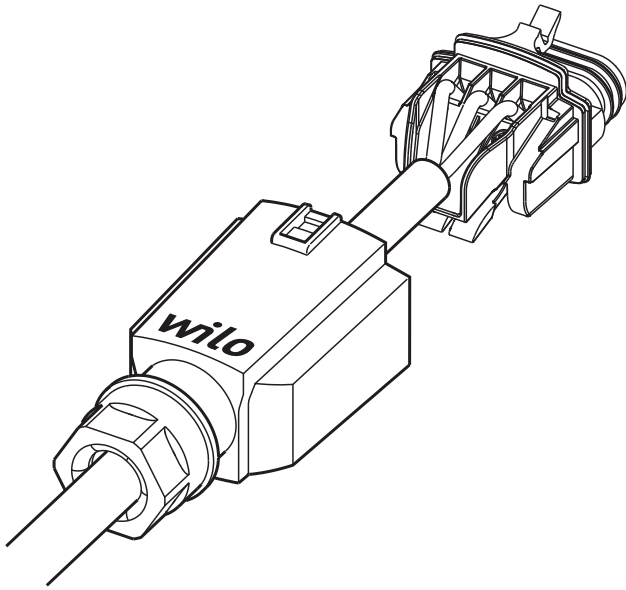


Fig. 3d:

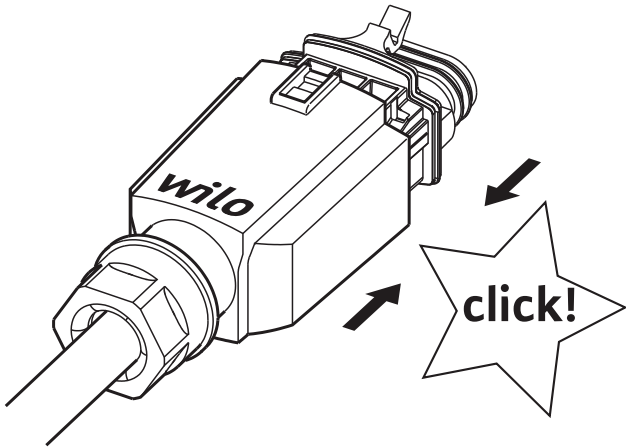


Fig. 3e:

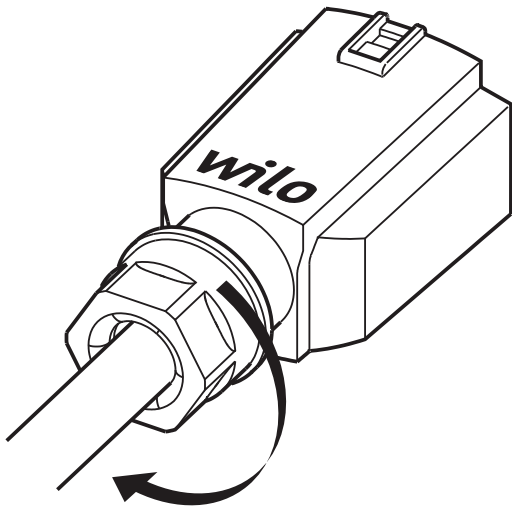
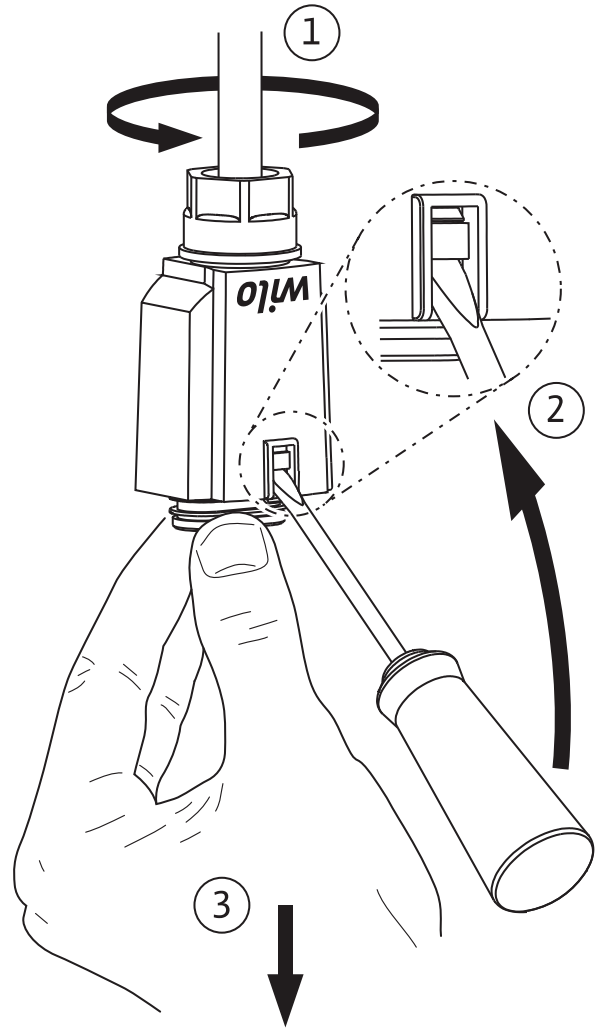


Fig. 4:



Funcție Pompă de înaltă eficiență pentru sisteme de încălzire cu apă caldă cu reglarea integrată a presiunii diferențiale. Modul de reglare și presiunea diferențială (înălțimea de pompare) se pot regla. Presiunea diferențială este reglată prin turația pompei.

Codul tipului

Exemplu: Wilo-Yonos PICO 25/1-6

Yonos PICO	Pompă de circulație de înaltă eficiență
25	Racord filetat DN 25 (Rp 1)
1-6	1 = înălțime minimă de pompare în m (cu posibilitate de reglare de până la 0,5 m) 6 = înălțime maximă de pompare în m la $Q = 0 \text{ m}^3/\text{h}$

Date tehnice

Tensiune de conectare	1 ~ 230 V \pm 10 %, 50/60 Hz
Grad de protecție IP	vezi plăcuța de identificare (4)
Indice de eficiență energetică EEI	vezi plăcuța de identificare (4)
Temperaturi ale fluidului pompat la temperatură ambiantă max. +40 °C	-10 °C până la +95 °C
Temperaturi ale fluidului pompat la temperatură ambiantă max. +25 °C	-10 °C până la +110 °C
Temperatura ambiantă admisă	-10 °C până la +40 °C
Presiune de lucru max.	6 bar (600 kPa)
Presiune de alimentare min. la +95 °C/+110 °C	0,3 bar / 1,0 bar (30 kPa / 100 kPa)

Afișaj cu led

4_m
W

- Afișarea puterii actuale absorbite, în W.

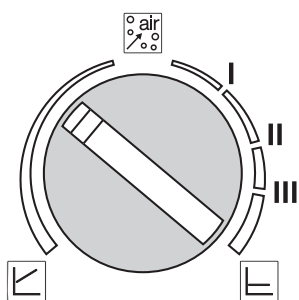
4.3_m
W

- Afișarea valorii nominale a presiunii diferențiale H (înălțime de pompare) în m.

E_m → 04_m
W

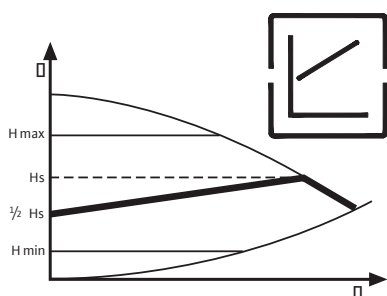
- Cap de control roșu

Buton de comandă roșu



- Alegeți modul de reglare.
- Reglați valoarea impusă a presiunii diferențiale H.
- Activați funcția de dezaerisire.

Moduri de reglare



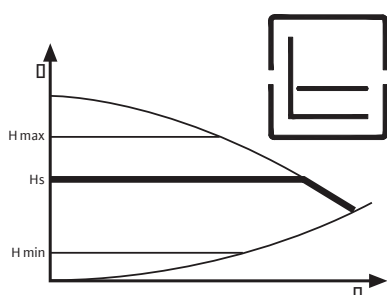
Presiune diferențială variabilă ($\Delta p-v$):

Valoarea impusă a presiunii diferențiale H crește liniar de la $\frac{1}{2} H$ până la H în intervalul de debite.

i **Notă:** Reglare din fabrică: $\Delta p-v$, $\frac{1}{2} H_{\max}$

Diferența de presiune produsă de pompă este reglată la valoarea impusă pentru presiunea diferențială.

i **Notă:** Recomandare pentru sisteme de încălzire cu radiatoare pentru reducerea zgomotelor de curgere la robinetele cu termostat.



Presiune diferențială constantă ($\Delta p-c$):

Presiunea diferențială este menținută constantă la valoarea impusă reglată a presiunii diferențiale H.

i **Notă:** Recomandare pentru încălzire prin pardoseală, conducte cu dimensionare mare și toate aplicațiile fără caracteristică modificabilă a sistemului de conducte (de ex. pompe de recirculare pentru boiler).

Dezaerisire



Funcția de dezaerisire a pompei servește la dezaerisirea automată a pompei. Sistemul de încălzire nu este dezaerisit.

4 Instalarea

4.1 Montajul

Montajul trebuie executat exclusiv de către tehnicieni calificați.

Pregătirea

- Alegeți un loc de montaj bine accesibil.
- Respectați poziția de montaj admisă (Fig. 2) pentru pompă, rotind după caz capul motorului (2+6).



Atenție: Pericol de deteriorare a pompei!

O poziție de montaj incorectă poate deteriora pompa.

- Locul de montaj trebuie ales în funcție de poziția de montaj admisă (fig. 2).
 - Motorul trebuie să fie montat întotdeauna pe orizontală.
 - Racordurile nu trebuie să fie orientate în sus.
- În amonte și în aval de pompă, trebuie montate vane de izolare pentru a ușura o eventuală înlocuire a pompei.

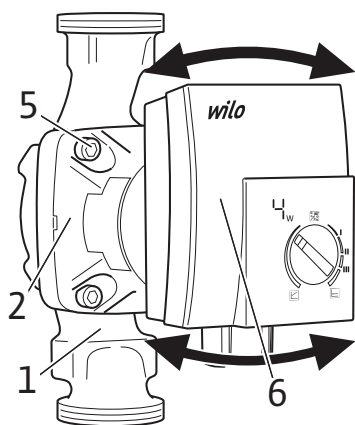


Atenție: Pericol de deteriorare a pompei!

Apa scursă poate deteriora modulul de reglaj.

- Vana de izolare superioară trebuie montată astfel încât eventualele scurgeri de apă să nu ajungă la modulul de reglaj (6).
- Vana de izolare superioară trebuie poziționată lateral.
 - La montarea pe turul instalațiilor deschise, turul de siguranță trebuie să se ramifice înainte de pompă (EN 12828).
 - Încheiați toate operațiunile de sudură și de lipire.
 - Spălați sistemul de conducte.

Rotirea capului motorului



Rotiți capul motorului (2+6) înainte de montaj și de racordarea pompei.

- Țineți bine capul motorului (2+6) și deșurubați cele 4 șuruburi de la carcasa (5).

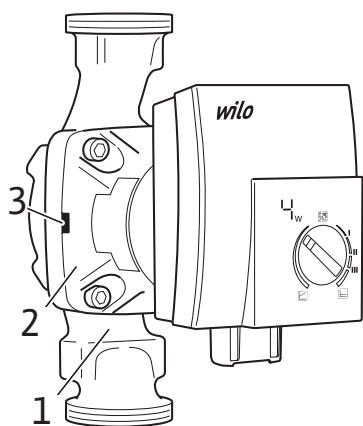


Atenție: Pericol de deteriorare a etanșării interioare!

Deteriorarea etanșării interioare se soldează cu scurgeri.

- Rotiți cu atenție capul motorului (2+6) fără a o scoate din carcasa pompei (1).
- Rotiți cu atenție capul motorului (2+6).
- Respectați poziția de montaj admisă (fig. 2) și țineți cont de săgeata de direcție de pe carcasa pompei (1).
- Strângeți bine cele 4 șuruburi de la carcasa (5).

Montarea pompei



La montaj trebuie avute în vedere următoarele:

- Respectați săgeata de direcție de pe carcasa pompei (1).
- Executați montajul netensionat mecanic cu motorul cu rotor umed așezat orizontal (2).
- Montați garniturile la racordurile filetate.
- Înșurubați îmbinările filetate.
- Înșurubați etanș pompa la conducte.
- Izolați termic carcasa pompei (1), la nevoie, cu cochilie termoizolantă (accesorii).



Atenție: Pericol de deteriorare a pompei!

Evacuarea incorectă a căldurii și a condensului poate deteriora modulul de reglaj și motorul cu rotor umed.

- Nu izolați termic motorul cu rotor umed (2).
- Lăsați libere toate orificiile de evacuare a condensului (3).

4.2 Realizarea racordării electrice

Racordarea electrică trebuie executată exclusiv de către electricieni calificați.

- Pregătirea**
- Tipul de curent și tensiunea de rețea trebuie să corespundă datelor de pe plăcuța de identificare (4).
 - Siguranță maximă de intrare: 10 A, simplă.
 - Pompa trebuie să funcționeze exclusiv cu tensiune monofazată sinusoidală.
 - La comutarea pompei cu ajutorul unei unități externe de comandă, dezactivați frecvența de eșantionare a tensiunii (de ex. comandă cu întârzierea fazei).
 - Comutarea pompei prin intermediul triacurilor / releului semiconductor trebuie verificată în cazuri individuale.
 - Țineți cont de frecvența comutării:
 - Conectări/deconectări prin tensiunea de rețea $\leq 100/24$ h.
 - $\leq 20/h$ la o frecvență de comutare de 1 min. între conectări/deconectări de la rețeaua de tensiune.
 - Racordarea electrică trebuie executată cu ajutorul unui cablu de rețea fix, prevăzut cu un dispozitiv de cuplare sau un comutator multipolar cu o fantă de deschidere a contactului de cel puțin 3 mm.
 - Pentru protecția împotriva apei scurse și pentru protecția la smulgere la presetupa pentru cablu, trebuie utilizat un cablu de racordare cu un diametru suficient (de ex. H05VV-F3G1,5).
 - La temperaturi ale fluidului pompat de peste 90 °C, trebuie utilizat un cablu de racordare termorezistent.
 - Asigurați-vă că cablul de legătură nu atinge conductele și nici pompa.

- Montarea Wilo-Conector**
- Debransați cablul de racordare de la alimentarea electrică.
 - Respectați alocarea bornelor (PE, N, L).
 - Racordați și montați conectorul Wilo (fig. 3a până la 3e).

Racordarea pompei

- Legați pompa la pământ.
- Introduceți conectorul Wilo (9) la modulul de reglaj (6), până ce se înclichetează.

Demontarea Wilo-Conector

- Debransați cablul de racordare de la alimentarea electrică.
- Demontați conectorul Wilo cu o șurubelniță adecvată (fig. 4).

5 Punerea în funcțiune

Punerea în funcțiune trebuie executată exclusiv de către tehnicienii calificați.

5.1 Dezaerisirea

- Instalația trebuie alimentată și vidată în mod corespunzător.

↳ Pompa se dezaerisește automat la prima pornire.

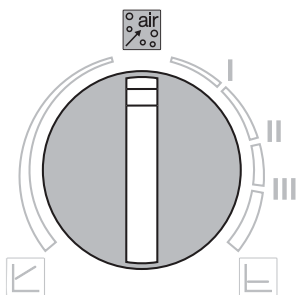
Dacă pompa nu se dezaerisește automat:

- Selectați funcția de dezaerisire.

↳ Funcția de dezaerisire pornește după 5 secunde, durata 10 minute.

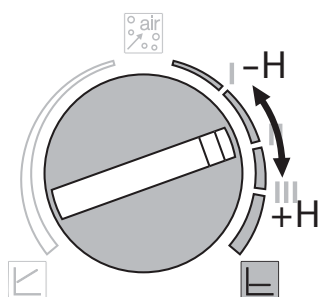
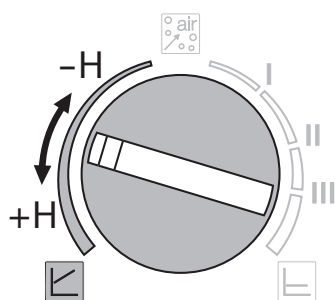
↳ Afișajul cu leduri arată o linie care se deplasează de jos în sus.

- Pentru anulare, rotiți butonul de comandă roșu.

**După dezaerisire**

Notă! După dezaerisire, setați modul de reglare și înălțimea de pompare.

5.2 Setarea modului de reglare și a înălțimii de pompare



Presiune diferențială variabilă ($\Delta p-v$):

- Selectați modul de reglare *Presiune diferențială variabilă*.
- Reglați valoarea impusă a presiunii diferențiale H.
- ↳ Afișajul cu leduri indică valoarea impusă reglată a presiunii diferențiale H în *m*.

Presiune diferențială constantă ($\Delta p-c$):

- Selectați modul de reglare *Presiune diferențială constantă*.
- Reglați valoarea impusă a presiunii diferențiale H.
- ↳ Afișajul cu leduri indică valoarea impusă reglată a presiunii diferențiale H în *m*.



Notă: Marcajele I, II și III servesc ca puncte de reper la utilizarea pompelor Wilo-Star RS.

Încheierea reglajelor

- Nu rotiți timp de 2 secunde butonul de comandă roșu.
- ↳ Afișajul cu leduri se aprinde intermitent de 5 ori și trece la puterea absorbită actuală în *W*.

6 Scoaterea din funcțiune

Oprirea pompei

- În cazul deteriorării cablului de racordare sau a altor componente electrice, pompa trebuie oprită imediat.
- Debransați pompa de la alimentarea electrică.
- Luați legătura cu service Wilo sau o firmă de specialitate.

7 Service

Curățarea

- Îndepărtați periodic murdăria de pe pompă cu o cârpă uscată.
- Nu utilizați niciodată lichide sau detergenți agresivi.

8 Remedierea avariilor

Remedierile la instalația electrică trebuie executate numai de către electricieni calificați.

Defecțiuni	Cauze	Remediere
Pompa nu funcționează, deși primește curent	Siguranță electrică defectă	Se verifică siguranțele
	Pompa nu primește curent	Luați măsuri de remediere a întreruperii alimentării cu tensiune
Pompa produce zgomote	Cavitație din cauza presiunii preliminare insuficiente	Creșteți presiunea în sistem în limita valorilor admise.
		Verificați reglajul pentru înălțimea de pompare și, la nevoie, reglați înălțimi mai mici.
Clădirea nu se încălzește	Puterea suprafețelor de încălzire este prea mică	Creșteți valoarea impusă
		Setați modul de reglare la $\Delta p-c$

Semnalizări de avarie

Leduri	Defecțiuni	Cauze	Remediere
E04	Subtensiune	Tensiune de alimentare de la rețea, prea mică	Verificați tensiunea de rețea
E05	Supratensiune	Tensiune de alimentare de la rețea, prea mare	Verificați tensiunea de rețea
E07	Operare cu generator	Sistemul hidraulic al pompei este străbătut de lichid, dar pompa nu dispune de alimentare electrică	Verificați tensiunea de rețea
E10	Blocare	Rotor blocat	Apelați la serviciul de asistență tehnică
E11	Mesaj de avertizare "Funcționare fără apă"	Aer în pompă	Verificați cantitatea / presiunea apei.
E21	Suprasarcină	Funcționare greoaie a motorului	Apelați la serviciul de asistență tehnică